

MODIFICACIÓN NÚMERO UNO AL CONTRATO DE “SERVICIOS DE TRANSPORTE PARA LA TRANSFERENCIA DE CARGA EN EL INTERIOR DEL RECINTO PORTUARIO DE ACAJUTLA”, SUSCRITO ENTRE LA COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA Y JANILDA NATALIA ARÉVALO DE LARÍN



Nosotros, **JUAN CARLOS CANALES AGUILAR**, [REDACTED]

[REDACTED]

nombre y en representación, en mi calidad de Gerente General y Apoderado General Administrativo de la **COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA AUTÓNOMA**, Institución de Derecho Público con carácter autónomo, y personalidad jurídica propia, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] que en el transcurso de este instrumento podrá denominarse “la CEPA” o “la Comisión”; y, **JANILDA NATALIA ARÉVALO DE LARÍN**, [REDACTED]

[REDACTED]

transcurso de este instrumento podrá denominarse “la Contratista”, por medio de este instrumento convenimos en celebrar la **MODIFICATIVA NÚMERO UNO, AL CONTRATO DE “SERVICIOS DE TRANSPORTE PARA LA TRANSFERENCIA DE CARGA EN EL INTERIOR DEL RECINTO PORTUARIO DE ACAJUTLA”** derivado del proceso de Licitación Abierta con Ref. No. **CEPA LA-03/2024**, celebrado entre la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma y Janilda Natalia Arévalo De Larín, que se regirá por las siguientes cláusulas y modalidades:

PRIMERA: ANTECEDENTES. En la ciudad de San Salvador, a las ocho horas del día veintiuno de marzo de dos mil veinticuatro, por medio de documento privado autenticado, otorgado ante los oficios notariales del Licenciado Rafael Eduardo Rosa Salegio, ambas partes suscribimos el **CONTRATO DE “SERVICIOS DE TRANSPORTE PARA**

LA TRANSFERENCIA DE CARGA EN EL INTERIOR DEL RECINTO PORTUARIO DE ACAJUTLA", mediante el cual, la Contratista suministre todas las unidades de transportes y carga (rastras que deberán proveerse de mecanismos externos de seguridad en sus cuatro esquinas para la fijación de los contenedores de 20, 40 y 45 pies), y el personal de supervisión requerido, con el objetivo de mantener de forma continua las operaciones de los buques atracados en muelles y contribuir a que los rendimientos mínimos requeridos por cada tipo de carga se alcancen, lo anterior de acuerdo con lo establecido en las Especificaciones Técnicas establecidas en el Documento de Solicitud de Oferta de la Licitación Abierta con Ref. No. CEPA LA-03/2024, y demás documentos contractuales; que por el monto de hasta **QUINIENTOS OCHENTA Y TRES MIL NOVENTA Y CUATRO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON TREINTA Y OCHO CENTAVOS DE DÓLAR (US \$583,094.38)**, incluido el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA); por un plazo de ejecución de los servicios será a partir de las cero horas del uno abril de dos mil veinticuatro o a partir de las cero horas de la fecha establecida como orden de inicio hasta las veinticuatro horas del día treinta y uno de diciembre de dos mil veinticuatro. No obstante, el contrato permanecerá en plena vigencia y efectos hasta que todas las obligaciones de ambas partes hayan sido cumplidas. II) Punto decimoprimer del acta cero cero sesenta y cuatro, correspondiente a la sesión de Junta Directiva de CEPA de fecha veintiocho de octubre de dos mil veinticuatro, por medio del cual se acordó autorizar la **MODIFICATIVA NÚMERO UNO, AL CONTRATO SUSCRITO CON LA CONTRATISTA, DERIVADO DEL PROCESO DE LICITACIÓN ABIERTA CON REF. NO. CEPA LA-03/2024, "SERVICIOS DE TRANSPORTE PARA LA TRANSFERENCIA DE CARGA EN EL INTERIOR DEL RECINTO PORTUARIO DE ACAJUTLA"**, en el sentido de incrementar el monto de **DOSCIENTOS NOVENTA Y UN MIL QUINIENTOS CUARENTA Y SIETE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON DIECINUEVE CENTAVOS DE DÓLAR (US \$291,547.19)**, incluido el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), equivalente al **CINCUENTA POR CIENTO (50%)** del monto original de cada contrato, con la finalidad de contar con la respectiva disponibilidad presupuestaria para lo que resta del plazo

contractual para el año dos mil veinticuatro, siendo el nuevo monto de **OCHOCIENTOS SETENTA Y CUATRO MIL SEISCIENTOS CUARENTA Y UN DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON CINCUENTA Y SIETE CENTAVOS DE DÓLAR (US \$874,641.57)**, incluido el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), manteniendo invariables el resto de las condiciones contractuales; y, **III) Notificación con número de referencia UCP- 1588/2024**, emitida por la Jefe Interina de la Unidad de Compras Públicas (UCP), el día treinta y uno de octubre de dos mil veinticuatro y notificada a la Contratista en esa misma fecha. **SEGUNDA: MODIFICACIÓN.** Con base en la cláusula Cuarta “Modificaciones del Contrato” del referido contrato y el punto decimoprimer del acta cero cero sesenta y cuatro, correspondiente a la sesión de Junta Directiva de CEPA de fecha veintiocho de octubre de dos mil veinticuatro, por medio del cual se acordó autorizar la **MODIFICATIVA NÚMERO UNO AL CONTRATO SUSCRITO CON LA CONTRATISTA, DERIVADO DEL PROCESO DE LICITACIÓN ABIERTA CON REF. NO. CEPA LA-03/2024, “SERVICIOS DE TRANSPORTE PARA LA TRANSFERENCIA DE CARGA EN EL INTERIOR DEL RECINTO PORTUARIO DE ACAJUTLA”**, en el sentido de incrementar el monto de **DOSCIENTOS NOVENTA Y UN MIL QUINIENTOS CUARENTA Y SIETE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON DIECINUEVE CENTAVOS DE DÓLAR (US \$291,547.19)**, incluido el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), equivalente al **CINCUENTA POR CIENTO (50%)** del monto original de cada contrato, con la finalidad de contar con la respectiva disponibilidad presupuestaria para lo que resta del plazo contractual para el año dos mil veinticuatro, siendo el nuevo monto de **OCHOCIENTOS SETENTA Y CUATRO MIL SEISCIENTOS CUARENTA Y UN DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON CINCUENTA Y SIETE CENTAVOS DE DÓLAR (US \$874,641.57)**, incluido el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), manteniendo invariables el resto de las condiciones contractuales. **TERCERA: RATIFICACIÓN.** La presente modificación no constituye novación del contrato, por lo que siguen vigentes las demás estipulaciones y condiciones del contrato celebrado entre la CEPA y la Contratista, el día veintiuno de marzo de dos mil veinticuatro,



obligándose la Contratista a presentar la renovación del monto de las garantías. Así nos expresamos, conscientes y sabedores de los derechos y obligaciones recíprocas que por este acto surgen entre cada una de nuestras representadas, en fe de lo cual, leemos, ratificamos y firmamos dos ejemplares de la presente modificación de contrato, por estar redactada a nuestra entera satisfacción, en la ciudad de San Salvador, a los seis días del mes de noviembre del año dos mil veinticuatro.

COMISIÓN EJECUTIVA
PORTUARIA AUTÓNOMA



[Redacted signature]

Juan Carlos Canales Aguilar

Gerente General y Apoderado General
Administrativo

LA CONTRATISTA



[Redacted signature]

Janilda Natalia Arevalo de Larín



En el distrito de San Salvador, municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador, a las trece horas y treinta minutos del día seis de noviembre de dos mil veinticuatro. Ante mí, **RAFAEL EDUARDO ROSA SALEGIO**, Notario, del domicilio en el distrito de San Salvador, municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador, comparece el señor **JUAN CARLOS CANALES AGUILAR**, [Redacted]

[Redacted]

[Redacted] actuando en nombre y en representación, en su calidad de Gerente General y Apoderado General Administrativo de la **COMISIÓN EJECUTIVA PORTUARIA**

AUTÓNOMA, Institución Autónoma de Derecho Público y Personalidad Jurídica propia de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] que en el transcurso del anterior instrumento se denominó "la CEPA" o "la Comisión", cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Testimonio de Poder General Administrativo, otorgado en esta ciudad a las diecisiete horas con diez minutos del día trece de septiembre de dos mil veintitrés, ante los oficios del notario Jorge Dagoberto Coto Rodríguez, en el cual consta que el Licenciado Federico Gerardo Anliker López, en su calidad de Presidente de la Junta Directiva y Representante Legal de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma, confirió Poder General Administrativo, amplio y suficiente en cuanto a derecho corresponde, a favor de Juan Carlos Canales Aguilar, para que en nombre y representación de CEPA suscriba actos como el presente; asimismo, el notario autorizante dio fe de la existencia legal de CEPA y de las facultades con que actuó el Licenciado Anliker López; y, b) Punto decimoprimer del acta cero cero sesenta y cuatro, correspondiente a la sesión de Junta Directiva de CEPA de fecha veintiocho de octubre de dos mil veinticuatro mediante el cual, consta que se autorizó al Gerente General para suscribir la presente modificativa; por tanto, el compareciente se encuentra ampliamente facultado para otorgar la presente modificativa; y por otra parte comparece **JANILDA NATALIA ARÉVALO DE LARÍN**, [REDACTED]

[REDACTED]



contrato se denominó "la Contratista": y en tal carácter **ME DICEN**: Que reconocen como suyas las firmas puestas al pie del documento anterior, las cuales son ilegibles, por haber sido puestas de su puño y letra; que asimismo reconocen los derechos y obligaciones contenidos en dicho instrumento, el cual lo he tenido a la vista y, por tanto, **doy fe** que el mismo consta de dos hojas útiles, que ha sido otorgado en esta ciudad en esta misma

fecha, y a mi presencia y por medio del cual ambos comparecientes han otorgado la **MODIFICATIVA NÚMERO UNO, AL CONTRATO SUSCRITO CON LA CONTRATISTA, DERIVADO DEL PROCESO DERIVADO DEL PROCESO DE LICITACIÓN ABIERTA CON REFERENCIA NÚMERO CEPA LA-CERO TRES/DOS MIL VEINTICUATRO, "SERVICIOS DE TRANSPORTE PARA LA TRANSFERENCIA DE CARGA EN EL INTERIOR DEL RECINTO PORTUARIO DE ACAJUTLA",** en el sentido de incrementar el monto de **DOSCIENTOS NOVENTA Y UN MIL QUINIENTOS CUARENTA Y SIETE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON DIECINUEVE CENTAVOS DE DÓLAR,** incluido el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), equivalente al **CINCUENTA POR CIENTO** del monto original de cada contrato, con la finalidad de contar con la respectiva disponibilidad presupuestaria para lo que resta del plazo contractual para el año dos mil veinticuatro, siendo el nuevo monto de **OCHOCIENTOS SETENTA Y CUATRO MIL SEISCIENTOS CUARENTA Y UN DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON CINCUENTA Y SIETE CENTAVOS DE DÓLAR,** incluido el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). La referida modificación no constituye novación del contrato, por lo que siguen invariables y vigentes todas las demás estipulaciones y condiciones del contrato celebrado el día veintiuno de marzo de dos mil veinticuatro, entre CEPA y la Contratista; Y yo el Notario **doy fe:** que las firmas antes relacionadas son auténticas por haber sido puestas por los otorgantes a mi presencia. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial que consta de dos hojas de papel simple, y leído que les hube íntegramente todo lo escrito en un solo acto sin interrupción, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y para constancia firmamos en duplicado. **DOY FE.**